LA VANGUARDIA

10 Centavos
4 PAGINAS

Año XXXV — MANILA, I. F., MIERCOLES, 6 DE SEPTIEMBRE, 1944 — Num. 188

La accion de una bomba americana esta descrita en esta fotografia que capta los escombros del que fue feliz hogar de una familia filipina de Davao. Esta casa figura entre las residencias de propiedad filipina y ocupadas por filipinos que fueron destruidas por los aviones de bombardeo americanos en sus recientes raids.

HASTA A NO-COMBATIENTES ESTAN ATACANDO EN DAVAO

Los aviones americanos bombardean objetivos no militares.—Nada se debe temer, sin embargo, si se han adoptado medidas de precaucion

(Especial a LA VANGUARDIA)

Davao, 5 de septiembre.—El fin justifica los medios, es la regla de los americanos quienes ignoran sencillamente la justicia y el humanitarismo y recurren sin vacilación a cualquier medio ilegal para consegur sus objetivos.

Las atrocidades cometidas por los americanos en todos los frentes les ha ganado el nombre de "Enemigos de la Humanidad" y el recién bombardeo al tuntun por los aviones americanos en el área de Davao, particularmente en los lugares ocupados por los no-combatientes y los filipinos demuestran que su conducta justifica dicho nombre. Sus raids al tuntun han dado por resultado cuantiosas bajas entre las mujeres y niños, pero han dejado practicamente intactos los objetivos militares. Se ha revelado que las bombas enemigas son en su mayoria bombas de concusion tendentes a la destrucción de vidas.

A juzgar por la clase de bombas que los americanos emplean para atacar esta ciudad, parecen tender a causar mayor número de muertes que demolición de objetivos militares.

Tendiendo el férreo cordón de defensa de las fuerzas terrestres

(Continua en la página 2)

Rusia declara la guerra a Bulgaria

(Especial a LA VANGUARDIA)

Moscu, 6 de septiembre.—El gobierno soviet declaro la guerra a Bulgaria ayer.

Un golpe para los anglo-americanos

(Especial a LA VANGUARDIA)

Berlin, 6 de septiembre.—Comentando la declaración de guerra de la Rusia Soviet a Bulgaria las autoridades de la oficina del Exterior alemana declararon anoche que Bretaña y los Estados Unidos estan gravemente preocupados por el progreso de la influencia militar y politica de Rusia en Bulgaria en las presentes circunstancias de la guerra.

No teniendo ningún poder suficientemente grande para hacer que el Kremlin varie de actitud hacia Bulgaria, los anglo-americanos han vuelto esta vez a fracasar en sus maniobras dirigidas contra los Balcanes, declararon las mismas autoridades.

El embajador japones conferencia con Hitler

(De la Agencia Domei)

Berlin, 5 de septiembre. — Los cuarteles generales del Fuhrer anunciaron que el Embajador japonés Hiroshi Oshima conferenció largamente con el Fuhrer Adolfo Hitler ayer sobre problemas relacionados con los esfuerzos de gue-

(Continua en la ultima pagina)

Accion nipona en Torokina

(De la Agencia Domei)

Desde una base japonesa en el sur del Pacifico, 6 de septiembre. —Nuestras unidades de guarnicion en el sector de Torokina, en la isla de Bougainville, el 23 de agosto atacaron a unos 800 soldados enemigos que volvieron a intentar un desembarque cerca de nuestra posicion y hacia el 27 de agosto repelieron totalmente al

(Continua en la página 2)

LAUREL VA A HABLAR POR RADIO HOY

Dira un mensaje al pueblo con motivo del Dia de la Constitucion mañana

El Presidente José P. Laurel dirigirá un mensaje al pueblo a las 7:30 de esta noche, desde la estación radiodifusora PIAM, con ocasión de cumplirse mañana, 7 de septiembre, el primer aniversario de la adopción de la Constitución de la República de Filipinas.

El centro de la observancia nacional del Día de la Constitución será Manila, donde mañana, a las diez de la mañana, se celebrará un programa con el Speaker Benigno S. Aquino, vice-presidente y director general de la Kalibapi, y el Presidente José Yulo, de la Corte Suprema, como oradores principales.

En su proclama declarando el 7 de septiembre como Día de la Constitución, el Presidente Laurel dijo que es propio y justo que se consagre un día del año "a la glorificación y veneración de nuestra Constitución para infundir en los corazones, mente y alma de los ciudadanos su importancia transcendental, con el fin de que, comprendiendo plenamente su significado, la tengan en gran reverencia y profundo respeto."

La ceremonia nacional tendrá como fase principal un programa que se celebrará en el Teatro Metropolitano mañana, a las diez de

(Continua en la ultima pagina)

Comite para el Dia de la Independencia

El primer año de la independencia de Filipinas sera observado adecuadamente el 14 de ocubre venidero, primer aniversario de la proclamacion y establecimiento de la Republica de Filipinas.

El Presidente Jose P. Laurel designo ayer al Ministro Teofilo Sison, de Asuntos Domesticos, presidente del comite que se encargara de la observancia nacional.

Los miembros de dicho comite son:

El Ministro de Asuntos Economicos, Pedro Sabido; el Portavoz de la Junta de Informacion, Arsenio N. Luz; el Diputado Francisco Zulueta, "floor-leader" de la Asamblea Nacional; y Vice- ministro de Asuntos Domesticos, Arsenio Bonifacio; el General de Division Guillermo B. Francisco, presidente de la Junta Nacional Consultiva sobre Seguridad Publica; el Vice-ministro de Educacion, Gabriel R. Mañalac; el Vice-ministro de Obras Publicas y Comunicaciones, Sergio Bayan; Dominador M.

(Continua en la ultima pagina)

SAITO Y AKIYAMA FUERON A SALUDAR A LAUREL HOY

El Coronel Jiro Saito y el Teniente Coronel Kunio Akiyama, directores saliente y entrante, respectivamente, del Departamento de Informacion del Ejercito Imperial Japones, fueron a ver al Presidente Jose P. Laurel, en Malacañang, a las 10:30 de esta mañana.

Durante la visita, el Presidente Laurel expreso al Coronel Saito su pesar por tener este que dejar su puesto como director del Departamento de Informacion del Ejercito. El Presidente dijo que el Coronel Saito demostro una actitud de comprension, simpatia y ayuda a la Republica. En contestacion, el Coronel Saito manifesto que a donde quiera que el vaya, conservara en su corazon la feliz asociacion que habia tenido con el Presidente Laurel y el pueblo filipino que le ayudaron a hacer feliz su tarea.

El Coronel Akiyama, por su parte, declaro que el seguira la misma politica de cooperacion y comprension de su predecesor.

El Alcalde urge preparativos para toda emergencia

Ante el peligro de ataques aereos, aconseja al pueblo se haga de provisiones de boca, combustible y agua y tambien refugios

Un manifiesto al pueblo de Manila, llamando su atención hacia la posibilidad de ataques aéreos y pidiendo su cooperación indivisa en el cumplimiento de ciertas normas de conducta, ha sido expedido por el Alcalde Leon G. Guinto en su capacidad de Presidente del Comité de Protección de la Ciudad.

El texto del manifiesto del Alcalde Guinto, tal como ha sido dado a publicidad por la Junta de Información, es el siguiente:

"Como todos sabeis y debeis saberlo, Davao es bombardeada con frecuencia por aviones americanos. ¡Qué Dios salve a Manila! Pero me faltaria sinceridad si no los dijera que la misma espantosa suerte podría acaecer pronto a nuestra hermosa ciudad. Debemos ser firmemente realistas y admitir que todo puede suceder ahora. ¿Qué haremos entonces y qué debemos hacer?

"1. Debemos primeramente y sobre todo conservar la ecuanimidad. Debemos hacer esfuerzos, grandes esfuerzos, por mantener la serenidad y afrontar la peligrosa situación con valor y fortaleza.

"2. En caso de bombardeos, nuestra vida económica inevitablemente se verá trastornada y dislocada. Tal vez no haya más alimentos que comprar; tal ves nuestro suministro de electricidad, gas y agua se corte; y las facilidades de viaje se reduzcan a su mínimo, si no son completamente cortadas. Obviamente, ya es tiempo ahora, en verdad, necesario desde hace tiempo, de que tengamos en casa suficiente previsión de alimentos, leña y pozos propios para tener agua para nuestro uso diario. El tiempo para preparar estas cosas esenciales es ahora, enfáticamente ahora. No mañana, porque mañana podría ser muy tarde.

Una cooperación total e indivisa

"3. Tambien ya es tiempo, y eso debio haberse hecho desde hace tiempo, de que nuestros refugios anti-aereos estén listos para su uso inmediato. En caso de bombardeos, nosotros, especialmente las mujeres y niños, debemos inmediatamente buscar albergue en ellos y no deambular o caminar sin rumbo por la ciudad. En otras palabras, debemos procurar quedarnos dentro de casa y no fuera.

"4. Todos los guardianes contra ataques aéreos, unidades de primera ayuda, bomberos y tráfico deben estar ahora preparados y, en caso de bombardeos, encontrarse en sus respectivas áreas para cumplir sus deberes y obligaciones.

"5. La evacuación a provincias, mientras la evacuación normal es todavia posible, se recalca una vez más como la salvación más segura de los bombardeos aereos y de la posible hambre en la ciudad.

"6. Ninguno debe pensar en saqueos, porque el saqueo no se permitirá de ningun modo. Las consecuencias serian fatales para los

(Continua en la ultima pagina)

MAYOR RIGIDEZ CONTRA EL AGIO

Accion sumaria contra los que siguen elevando el precio del arroz

Desafiando la campaña de la unidad economica de la Constabularia de Manila, los comerciantes de arroz elevaron mas el precio de este cereal habiendose vendido este articulo a razon de P65.00 hasta P68.00 la ganta desde esta mañana. Los agiotistas, segun la Constabularia se encuentran especialmente en los alrededores de la estacion de Tutuban y en el mercado de la Divisoria.

Por otro lado, los comerciantes de arroz al por mayor han pedido hasta P1,700.00 por cada saco desde este dia, demostrando una tendencia a subir más.

En vista de esto, el Teniente Eliseo Vibar, jefe de la unidad economica de la Constabularia de Manila, ha celebrado una conferencia con el Fiscal Arturo M. Tolentino durante la cual se han acordado las medidas extremas que deben adoptarse para remediar la situacion creada por los agiotistas. La decision, segun se ha sabido consiste en que cualquier agiotista que sea cogido sera inmediatamente querellado, abandonandose la antigua practica de detenerles por algun tiempo para ser despues liberados tras una advertencia y la confiscacion de las mercancias.

Se ha explicado que anteriormente se adoptaba esta medida en vista

(Continúa en la página 3)

Para traer mas alimentos aqui

Con vistas a coordinar la procuración de carne, gallinas, huevos tuberculos, legumbres y frutas, el Ministerio de Agricultura y Recursos Naturales reunira a todos los principales vendedores de dichos productos alimenticios en el edificio de Hacienda a las tres de esta tarde.

El plan es organizar a dichos vendedoras para que formen una asociacion que facilitara la procu-

(Continua en la ultima pagina)

Otro baluarte vital chino tomado; base aerea americana en peligro

(Especial a LA VANGUARDIA)

Canton, 4 de septiembre.—Un despacho de la agencia Reuter procedente de Chungking advierte que Lingling, en la provincia de Hunan, base de la fuerza aerea japonesa en China, afronta el peligro de un ataque japones puesto que dos poderosas unidades niponas procedentes de Hengyang, que penetraron recientemente en Changing, al sur de Laiyang, estan avanzando teniendo aparentemente a Lingling como su objetivo inmediato.

Una tercera columna de fuerzas japonesas, en el area de Hunan añade el informe, esta avanzando hacia un punto a 23 kilometros al noreste de Kiyang, en sus operaciones a lo largo de la linea ferroviaria Hunan-Kwangsi.

Cae la base vital enemiga de Taying

(De la Agencia Domei)

Desde el frente de Hunan, 5 de septiembre.—Las fuerzas japonesas en la noche del tres del actual capturaron Taying, 25 kilometros al este de Chiyang, cortando completamente la carretera Hengyan—Chiyang—la linea de retirada del enemigo. La captura de Taying tuvo lugar despues de que las fuerzas japonesas hubieren reducido muchas posiciones enemigas construidas en una linea de defensa que se extiende de ocho a 30 kilometros al oeste de Hengyang.

Mientras tanto, el 62.o ejercito de las fuerzas de Chungking, cuya ruta de retirada fue cortada, ha

(Continua en la ultima pagina)

Laurel prohibe el corte de cañadulce a menos que sea para fabricar azucar

El Presidente Jose P. Laurel ha promulgado la Ordenanza No. 32 que prohibe el corte, remocion transportacion, traslado, asignacion o venta de la caña dulce, excepto para su molienda por molinos autorizados o con licencia, y fija penas para las infracciones de la ordenanza.

La prohibicion se pondra en vigor en vista de la urgente necesidad de conservar la industria azucarera con el objeto de asegurar, al menos durante la actual emergencia la continua produccion y manufactura del azucar y alcohol asi como tambien otros productos esenciales derivados de la caña dulce.

PARA ASEGURAR UNA PRODUCCION CONTINUA

El texto de la ordenanza dice:

"Habiendo una urgente e imperativa necesidad de conservar la industria azucarera con el fin de asegurar, por lo menos durante la presente emergencia, la continua produccion y manufactura de azucar y alcohol asi como otros productos esenciales derivados de la caña dulce, yo, Jose P. Laurel, Presidente de la Republica de Filipinas, de acuerdo con las facultades conferidas a mi por el articulo 14, Titulo III de la Constitucion, por la presente promulgo esta Ordenanza:

"Articulo 1. Ninguna persona, asociacion o corporacion cortara, removera, transportara, trasladara, asignara, vendera o dispondra de otro modo, caña dulce excepto para el objeto de molerla en molinos de azucar debidamente autorizados o licenciados.

"El termino 'molinos de azucar' incluira no solamente molinos de azucar centrifugado y refinerias de azucar con todas sus partes de un molino de azucar o sus dependientes, sino tambien cualquier otro molino usado en la manufactura de azucar u otros productos esenciales derivados de la caña dulce.

"Articulo 2. La Administracion de

(Continua en la ultima pagina)

LA VANGUARDIA

DIARIO DE LA TARDE EDITADO POR LA "PHILIPPINE PUBLICATIONS"
Registrado en la Oficina de Correos el 19 de febrero de 1910 como correspondencia de segunda clase.

Director: Manuel V. Villa-Real
Direccion Postal: Apartado de Correos No. 775
Telefono 2-11-34, Calle Florentino Torres, Manila

Tributo de nobles

En nuestro numero de ayer publicamos la fotografia de un aviador americano muerto cuyo avion bombardero fue abatido mientras atacaba Davao. Cabe los restos de uno que, indistintamente del pais o ideologia por los que pudiera haber estado peleando, ha sucumbido como un soldado, las fuerzas de defensa del Ejercito Imperial Japones erigieron inmediatamente una cruz—sagrada para todos los cristianos—en la asuncion de que el aviador muerto era un cristiano, y apostaron un centinela con bayoneta calada en el lugar para impedir la profanacion de sus restos.

La fotografia habla mas elocuentemente que las palabras acerca de la caballerosidad y nobleza de las tropas japonesas, reflejando las virtudes del Bushido. Es un gran rasgo humano que confiere profundo respeto a un enemigo caido. Inspira el respeto de cualquier extraño y la admiracion para las nobles tradiciones de pueblos moldeados para tratar siempre las cosas espirituales con gran reverencia y veneracion.

Contemplando una escena asi es cuando mas grande se hace la confianza que despierta en el corazon humano las vastas perspectivas de una futura vida asiano-oriental bajo el liderato de una nacion que tiene esa particular consideracion para la humanidad, para los vivos y los muertos y para las tradiciones de otros hombres. Los soldados japoneses, lejos de enviar el craneo de un soldado americano muerto a su casa para ser juguete de sus chiquillos—eso si tamaña idea puede jamas ser imaginada en el Japon—o tallar un abre-cartas con el femur como un regalo para algun alto funcionario del gobierno, rinden tributo al enemigo que la ofrecido su vida por su pais, colocan una cruz sobre sus restos y esignan un centinela para protegerlos antes de darlos una decente sepultura.

De ese material estara hecho el Nuevo Orden Mundial.

De la Hora Transeunte

Por PEDRO AUNARIO

SEMILLAS DE INTELIGENCIA

"Las semillas del lenguaje dejan buena cosecha cuando son cultivadas sin anhelo de dominacion y de conquista, y la proxima generacion filipina que hable el Nippongo con la misma facilidad con que los jovenes de la presente generacion hablan el ingles, encontrara mas facil el camino de una inteligencia con el Japon; cuando America vino a Filipinas, la primera cosa que hice fue enviar a mis hijos mayores a las escuelas de ingles, y al cabo de algunos años ellos se entendian perfectamente con los recien llegados; no tropezaron mis hijos con las dificultades con que yo tropece en mis relaciones personales con los americanos gracias al conocimiento del ingles que habian adquirido....."

Estas palabras me decia un señor de 70 años con mucha experiencia de la vida. A juzgar por su consejo, la labor que estan realizando las escuelas particulares que enseñan el Nippongo, es una labor de misioneros para la mejor inteligencia entre dos pueblos situados en una misma zona geografica; Japon no trata de imponer la hegemonia de su lengua sobre el lenguaje natural del pueblo como una de las bases de la unidad nacional; el Nippongo, puede decirse, se enseña ahora por espacio de 30 minutos a nuestros niños de las escuelas publicas como una necesidad inevitable de la convivencia.

No hay nada mas provechoso como la moneda legitima de las lenguas civilizadas facilmente intercambiable en todos los climas; no se deprecia con el tiempo, salvo cuando se usa como un medio para la difamacion y la mentira, la exaltacion del orgullo de raza, y la propaganda venenosa de los prejuicios que procuran el odio y la separacion entre los pueblos...

Del mismo mudo como somos rápidos en criticar a los que demuestran pocos escrúpulos en sus transacciones con el público, asi tambien no deseamos ser remisos en rendir tributo a los que actúan de un modo honrado en estos dias, en que la honradez es una cosa muy rara. Nos referimos a los 17 gerentes de la MCCA que han sido alabados y premiados por el gobierno por estar entre los primeros en devolver los sobrantes de las raciones de artículos esenciales a la Nadisco para ser redistribuidas a los que realmente lo necesitan.

*. * *

En circunstancias ordinarias cuando la honradez podria practicarse fácilmente, esta virtud necesitaba poco aliento; además el premiarla seria presumir que era una excepción más bien que la regla general. Los valores, sin embargo, se han vuelto al revés. En esta desmoralización, parece prudente el recoger las migajas de honradez no importe cuan pocas y raras sean, y ponerlas juntas a fin de servir como un alimento vital para la espina dorsal moral que se ha vuelto débil y blanda por el desuso.

* * *

Hubieramos querido ver uno por uno a estos gerentes y expresarles la gratitud y el jubilo de miles quienes desesperados de una vida que parece no conseguir alivio de una multitud que se ha hecho negra por la codicia, ahora ven en estos gerentes honrados el rayo de esperanza que augura una resurrección y una restauración de los valores humanos estables. Como quiera que no podemos hacerlo, publicamos otra vez sus nombres con orgullo: Macario Linsao, Ricardo Sabella, Cirilo Mapa, Norberto de la Rosa, Pacifico Niguidula, Fortunato Cascante, Ana L. Syyap, V. Sta. Maria, Isidro Santos, Benjamin Rios y Crispin S. Gonzales.

SAITO EL INSTRUCTOR DE NATACION, HA MUERTO

Giyo Saito, miembro de las redacciones de la Philippine Publications y un empleado civil del Ejército, falleció en Manila ayer tarde, a las cinco, victima de una súbita enfermedad. Tenia 41 años de edad.

Giyo Saito

Los servicios necrológicos se celebrarán, según el rito budista, en el Templo Honganji, calle Lepanto 841, mañana, 7 de septiembre, desde las 3:00 hasta las 3:30 de la tarde.

El finado Saito, conocido en el Japón y en el extranjero como un instructor de natación, se graduó en la Universidad de Rikkyo en 1927, e ingresó en la Mainichi Shimbunsha, en Osaka, el mismo año. Tomando parte activa en el mundo acuático, ocupó los puestos de director del departamento de natación de la Federación Atlética de Dai-Nippon, miembro del departamento de natación de la Sociedad de Estudiantes de Dai-Nippon para la Promoción Atlética, y otros.

Tomó parte en la olimpiada celebrada en Paris y en los torneos acuáticos en Australia y Hawaii. En el interín, visitó Filipinas varias veces.

Llegó a Manila el 17 de agosto procedente del Japón, asignado como miembro de la Philippine Publications. Sin tomar un dia de descanso de su viaje a Filipinas, empezó a enseñar, el 23 de agosto, a los miembros del Instituto Cultural de la Nueva Filipinas. Poco después cayó enfermo y, a pesar de todos los esfuerzos médicos desplegados, sucumbió repentinamente, llorado por todos sus amigos, filipinos y japoneses.

日本語

ツカヒカタ コトバノ

「ハナシコトバ」(下) ノ 十二ページヲゴランナサイ。

ヒツジガタクサンキマス。チャウドワタノカタマリノヤウデス。

「チャウド」ハ「マルデ」トモイヒマス。オナジイミデス。シカシ「チャウド」ヘ、モウノッカヒカクニツカヒマス。

「イマナンジデスカ。」

「チャウドゴジデス。」

「ナンジニオワキニナリマシタカ。」

「チャウドイマツイタバカリデス。」

コノヤウニ、ジカンニツカフトキニハ、「マルデ」トハイヒマセン。「マルデ……ノヤウデス」トイフトキニツカヒマス。

Tagalog Lesson

Lesson 2—Mga, 6, Wednesday

1. Directions: hilaga, north; silangan, east; timog, south; kanluran, west.—ilaya, upper part of town; ibaba, lower part of town.

2. Places: bayan, town, country; bukid, field, countryside; bundok, mountain; burol, hill; sambat, cross-road (crossing); daigdig, world; pamilihan (cabina), street corner; gubat, forest; lalawigan (probinsya), province; landas, trail; langit, sky; ilangsangan, streets (kalye, street; daan, way, road); larangan, field (abstract); ilang, field under cultivation; parang, prairie, meadow; lugal, lunan, place, site; lupa, world, earth, soil, land; lupain, lande, territory; sanlupain, continent; plaza, liwasan, plaza; pook, place, region, locality; pulo, island; purok, district; tangway, geninsula, cape; nayon, baryo, barrio.

3. With the above words, use naasaad sa. Si Pedro ay naga-bayan. Si Juan ay pupunta sa bukid.

ケフハ クグワツ ムイカー ニチエウビ

リマシタカ。

「チャウドイマツイタバカリデス。」

コノヤウニ、ジカンニツカフトキニハ、「マルデ」トハイヒマセン。「マルデ……ノヤウデス」トイフトキニツカヒマス。

KOTOBA NO TUKAI-KATA

Hituzi, Tupa, Sheep.

Tyoodo wata no katamari no yoo desu, Tila sandakot na bulak, Just like a lump of cotton.

Tyoodo ima tuita bakari desu, Kararating ko pa lamang, I have just arrived.

ア a	カ Ka	サ sa	タ ta	ナ na	ハ ha	マ ma	ヤ ya	ラ ra	ワ wa	ン n
イ i	キ ki	シ si	チ ti	ニ ni	ヒ hi	ミ mi	イ i	リ ri	井 i	
ウ u	ク ku	ス su	ツ tu	ヌ nu	フ hu	ム mu	ユ yu	ル ru	ウ u	
エ e	ケ ke	セ se	テ te	ネ ne	ヘ he	メ me	エ ye	レ re	エ e	
オ o	コ ko	ソ so	ト to	ノ no	ホ ho	モ mo	ヨ yo	ロ ro	ヲ o	

Laurel va a hablar por radio...

(Continuacion de la pagina 1)

la mañana. Este programa, al que han sido invitados todos los elementos de la ciudad y delegaciones de provincias cercanas, será diseminado por control remoto desde la estacion PIAM.

Mañana por la noche, durante la hora de "Tópicos de Actualidad" de la estación PIAM, el Decano José A. Aruego, de la facultad de servicio extranjero de la Universidad de Filipinas, pronunciará un discurso relacionado con la Constitución.

En provincias, la observancia del Dia de la Constitución estará bajo los auspicios de los capitulos locales de la Kalibapi. A juzgar por los informes que se han recibido en la Kalibapi sobre los preparativos que se han hecho en provincias, la celebración será completa y nacional.

El programa en el Teatro Metropolitano es el siguiente:

1. Marcha—por la Banda de la Constabularia.
2. Ceremonia Nacional—por el público.
3. Himno Nacional—por la Banda de la Constabularia.
4. Discurso—por el Hon. José Yulo, presidente de la Corte Suprema de Filipinas.
5. Musica—por la Banda de la Constabularia.
6. Discurso—por el Hon. Benigno S. Aquino, Speaker de la Asamblea Nacional y vice-presidente y director general de la Kalibapi.
7. Marcha de la Kalibapi—por la Banda de la Constabularia.

Miles de escolares y maestros, de las escuelas públicas y privadas, tomarán parte en la observancia nacional del Dia de la Constitución. En una orden del Ministro de Educación a los directores de instrucción pública e instrucción privada, se les ha encarecido que se preparen programas mañana de modo que impriman en la juventud el valor de la ley fundamental de la nación así como el de algunas de sus disposiciones.

Para traer mas...

(Continuacion de la pagina 1)

racion y distribucion de estos productos de primera necesidad

El Ministro de Estado para Asuntos Economicos, Pedro Sabido, ha sido invitado para que hable durante la reunion que sera presidida por el Vice-Ministro Gregorio San Agustin. Varios directores de buros bajo el ministerio, particularmente los de Zootecnia y Fitotecnia, dos buros intimamente relacionados con el problema, estaran presentes.

Laurel prohibe el...

(Continuacion de la pagina 1)

Filipina creada por la Orden Ejecutiva No. 60, fechada el 8 de junio de 1944, por la presente queda autorizada, sujeta a la aprobacion del Presidente de la Republica de Filipinas, a promulgar tales reglas y regulaciones que fueren necesarias para llevar a efecto las disposiciones de esta Ordenanza.

"Articulo 3. Cualquiera infraccion de esta Ordenanza o de las reglas y regulaciones promulgadas de acuerdo con la misma, será castigada con prision de no menos de un año ni mas de diez años, o con una multa de no menos de cinco mil pesos (P5,000) ni mas de cincuenta mil pesos (P50,000) o ambas penas a discrecion del juzgado. Si la infraccion se cometiere por una asociacion o corporacion, el oficial, director, gerente o por otra encargada de la gerencia o direccion de la misma, será el responsable criminalmente de ello.

PROCESO SUMARIO PARA LOS INFRACTORES

"Articulo 4. Los tribunales de jurisdiccion criminal especial y exclusivo, creados por la Ordenanza No. 7, fechada el 8 de marzo de 1944, tendrán exclusiva jurisdiccion para juzgar y decidir todos los casos de infraccion de esta Ordenanza. La sustanciacion y decision de tales casos serán gobernadas por las disposiciones de los articulos 5 y 6 de dicha Ordenanza No. 7 y el procedimiento sumario dispuesto en el capitulo II de la Orden Ejecutiva No. 157 del Presidente de la anterior Comision Ejecutiva, en relacion con el articulo 9 de la ley No. 65, será aplicable a las mismas.

"Articulo 5. Todas las leyes, ordenanzas ordenes o reglas y regulaciones, o parte de las mismas incompatibles con las disposiciones de esta Ordenanza o las reglas y regulaciones expedidas bajo la misma ordenada por la presente derogadas o modificadas.

"Articulo 6. Esta Ordenanza entrará en vigor al ser promulgada.

"Dada en la Ciudad de Manila, este quinto dia de septiembre, en el año del Señor de mil novecientos cuarenta y cuatro, y el primero de la Republica de Filipinas.

"JOSE P. LAUREL.
Presidente de la Republica de Filipinas
"Por el Presidente:
"Emilio Abello
Secretario Ejecutivo".

El Alcalde urge...

(Continuacion de la pagina 1)

saqueadores en perspectiva. Francamente me horroriza pensar en la suerte que les cabra

"7. Sobre todo, ningún acto hostil contra el Gobierno de la República, el Ejército y Marina Imperiales Japoneses, será tolerada. Mido bien mis palabras cuando declaro solemnemente que las consecuencias de tales actos hostiles serían fatales.

"Estamos, por tanto, afrontando una situación que requiere toda la prudencia, todo el coraje, toda la serenidad, y toda la fortaleza de que somos capaces. Como vuestro Alcalde durante estos tiempos dificiles y peligrosos, mi unica suprema obsesion es proveer para nuestra comun seguridad y proteccion a fin de que todos podamos vivir y, si Dios lo quiere, sobrevivir en esta terrible ordalia. Pido, por tanto, muy encarecidamente vuestra cooperacion total e indivisa de la manera como he indicado arriba, firmemente convencido como estoy de que nuestro mutuo bienestar y felicidad dependen de ello.

"¡Que Dios nos bendiga a todos nosotros!"

Comite para el Dia...

(Continuacion de la pagina 1)

Tan, director general auxiliar de la Kalibapi; el Alcalde Leon G. Guinto; Vicente Singson Encarnacion, Elpidio Quirino, Vicente Madrigal, Toribio Teodoro, y la Sra. Francisca T. de Benitez, directora del Buro Femenino de la Kalibapi. El Dr. Jose A. de Jesus, secretario-tesorero de la Kalibapi ha sido nombrado secretario del comite.

En la Orden Ejecutiva No. 48 que crea el comite, el Presidente Laurel dijo que el 14 de octubre de 1943 es de una importancia historica para el pueblo filipino, pues fue en dicho dia en que la Republica de Filipinas fue proclamada e inaugurada. Considera justo y propio que el dia sea observado este año con ceremonias apropiadas con el fin de inspirar en los filipinos, especialmente la juventud el significado de este acontecimiento transcendental.

El comite celebrara su primera reunion a las diez de la mañana del viernes, en el despacho del Ministro Sison.

Otro baluarte vital...

(Continuacion de la pagina 1)

sido batido en retirada hasta la region montañosa y se halla ahora sometido a fieros ataques por parte de las fuerzas japonesas.

Ejercito enemigo presa del panico

(De la Agencia Domei)

Desde el frente de Hunan, 5 de septiembre.—Como resultado de la reducción de Changning por las fuerzas japonesas, el 37.o ejercito enemigo ha quedado presa de panico. Este ejercito estaba formado por tropas enviadas desde las provincias de Szechuan, Kuechow y Kuangtung, para rescatar a las fuerzas enemigas en el sector de Hengyang. Los ataques japoneses contra este ejercito han estado efectuandose desde el 31 de agosto.

Sañuda persecución de 6,000 enemigos

(De la Agencia Domei)

Desde el frente de Hunan, 5 de septiembre.—Las unidades japonesas estan actualmente persiguiendo al nucleo de 6,000 soldados mecanizados de Chungking que avanzaron hasta la carretera de Hunan-Kuoichow y que mas tarde comenzaron a retirarse hacia Chiyang el 1.o de septiembre.

No obstante la estretegia enemiga de atraer a las unidades japonesas a posiciones desventajosas y entablar lucha con ellas en gran escala, las fuerzas japonesas, conscientes de estas tacticas enemigas, lanzaron un fiero avance contra las tropas de Chungking en fuga para asestarlas un golpe aniquilador. Como resultado de esta ofensiva las unidades japonesas han avanzado hasta el sector oriental de Changning bloqueando asi totalmente los planes enemigos de desviarse hacia el sur.

Es mas, las puntas de lanza japonesas que ocuparon Sungshuching en la madrugada del 1.o de septiembre, capturaron Chuputang en la mañana del dia dos y batieron a las tropas chungkinegas estacionadas en Tachiawan que trataron de atacar la retaguardia japonesa.

Rusia declara la...

(Continuacion de la pagina 1)

rra conjuntos nipo-alemanes. El comunicado añade que el Ministro del Exterior alemán Joachim von Ribbentrop, con el que conferenció antes el Embajador Osima, se hallaba presente en la conferencia Hitler-Osima.

En Varsovia los polacos rindense a alemanes

(Especial a LA VANGUARDIA)

Berlin, 5 de septiembre.—Abandonando la lucha contra los alemanes, las tropas polacas rebeldes en Varsovia se han rendido al comandante aleman, segun una declaracion de las autoridades de la oficina del Exterior del Reich en una entrevista con los periodistas ayer.

Dichas autoridades dicen que es significativo el hecho de que los polacos crean mas seguro entregarse a los alemanes que a los anglo-americanos o soviets. Su capitulacion es importante desde el lado politico, declaran las autoridades